


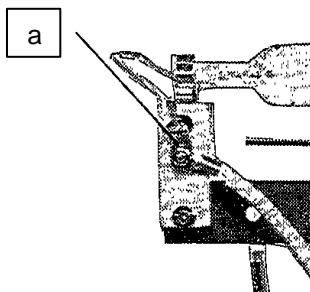


Merkblatt zum Brenneinbau

<p style="text-align: center;"></p> <p>Achtung Bei Xenon- und Metall-Halogen-Strahlern: Man entferne den Strahler erst dann aus der Verpackung, wenn alle Vorbereitungen zum unmittelbaren Betrieb des Strahlers abgeschlossen sind. Man fasse den Strahler an den Sockeln und reinige ihn grundsätzlich mit dem beigefügten Reinigungstuch. (Notfalls: Baumwolltuch mit reinem Wasser oder Alkohol): Fingerabdrücke, Fette oder Öle ergeben bei Betrieb weißliche Flecken (Entglasungen) und den Frühausfall des Strahlers. Bei Metall-Halogen-Strahlern: Vor Einsetzen des Strahlers ist zu überprüfen, ob die Steckzungen (a) der Brennerhalterung in einwandfreiem Zustand sind. Ausgeglühte oder verschmutzte Steckzungen sind unbedingt zu ersetzen, da sonst die Lebensdauer des Strahlers wesentlich reduziert wird.</p> <p>Bei Rahmenbrennern: Den Rahmenbrenner niemals nur an den Sockeln anfassen da sonst Beschädigungen auftreten können, die zum Ausfall des Brenners führen. Den Brenner immer mit Baumwollhandschuhen oder Baumwolltuch aus der Verpackung nehmen, um Fingerabdrücke auf dem Glas zu vermeiden (siehe oben)</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p>Attention A observer lors de l'installation de lampes Xenon et de lampes métalhalogénides. Ne pas retirer la lampe de l'emballage avant d'avoir préparé l'équipement pour la mise en service immédiate. Tenir la lampe aux 2 extrémités et nettoyer la lampe avec le tissu ci-joint (à défaut prendre un tissu en coton imbibé d'alcool ou de l'eau distillée). Des empreintes digitales, de la graisse ou de l'huile sur la lampe occasionnent des tâches blanchâtres et réduisent essentiellement la longueur de vie des lampes. A observer lors de l'installation de lampes metal-halogénides: Avant d'insérer la lampe, vérifier si les fiches (a) du support de la lampe sont en bon état. Des fiches sales ou brûlées doivent être remplacées, sinon la longueur de vie des lampes est essentiellement réduite.</p> <p>Au sujet des brûleurs en forme de cadre. Ne prenez en aucun cas le brûleur seulement par les socles, car cela peut endommager et même détruire le brûleur. Portez des gants de coton ou utilisez un chiffon de coton pour sortir le brûleur de son emballage, afin d'éviter des empreintes digitales sur le verre (voir ci-dessous).</p>	<p style="text-align: center;"></p> <p>Caution Handling of Xenon and Metal Halide Tubes: take care to remove the tube from the packing only after having prepared the equipment for immediate operation. Avoid touching the tube other than by the connecting caps on both ends and clean it by means of the enclosed cloth. (If not available take a clean cotton cloth moistened with distilled water or alcohol). Finger prints, grease and other contamination on the surface of the tube may lead to whitish spots and premature failure of the tubes. To be observed with Metal Halide Tubes: before installing the tube check whether the contact pins (a) of the tube are in good condition. Contaminated and burned pins must be replaced as they affect the life of the tubes.</p> <p>Special care should be taken when installing the pulsed xenon square lamp into the lampholder. Don't touch the bulb only at the sockets because that may cause a damage at the ceramic/glass connection. Bulb should be handled with clean cotton gloves or a clean cloth.</p>
---	--	--



Glasnase immer Richtung Himmel!
☺

Bei ganz speziellen Anwendungen auch zur Seite, diese sind durch die Sockelarchitektur aber vorgegeben!

